

نماذج الإبلاغ الخاصة بالمادة 7 من اتفاقية الذخائر العنقودية

صفحة غلاف

التقرير السنوي الخاص بالمادة 7⁽¹⁾

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

فترة الإبلاغ: من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017

الاستمارة ألف: تدابير التنفيذ الوطنية:	الاستمارة واو: المناطق الملوثة والتطهير:
<input type="checkbox"/> تغيير	<input type="checkbox"/> تغيير
<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)	<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا ينطبق
الاستمارة باء: المخزونات وتدميرها	الاستمارة زاي: تحذير السكان والتثقيف بالمخاطر:
<input type="checkbox"/> تغيير	<input type="checkbox"/> تغيير
<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)	<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا ينطبق
الاستمارة جيم: الذخائر العنقودية المحتفظ بها أو المنقولة:	الاستمارة حاء: مساعدة الضحايا:
<input type="checkbox"/> تغيير	<input type="checkbox"/> تغيير
<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)	<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا ينطبق
الاستمارة دال: الخصائص التقنية لكل نوع منتج/ مملوك أو محتاز:	الاستمارة طاء: الموارد الوطنية والتعاون والمساعدة الدولية:
<input type="checkbox"/> تغيير	<input type="checkbox"/> تغيير
<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)	<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا ينطبق
الاستمارة هاء: حالة برامج التحويل:	الاستمارة ياء: مسائل أخرى ذات صلة:
<input type="checkbox"/> تغيير	<input type="checkbox"/> تغيير
<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)	<input type="checkbox"/> دون تغيير (آخر إبلاغ: السنة)
<input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> لا ينطبق

(1) ملاحظات على استخدام صفحة الغلاف:

- 1- يمكن استخدام صفحة الغلاف كتكملة لتقديم الاستثمارات المفصلة المعتمدة في اجتماعات الدول الأطراف في حالة تماثل المعلومات المقدمة في بعض الاستثمارات في تقرير سنوي مع معلومات وردت في تقارير سابقة. وبعبارة أخرى فعند استخدام صفحة الغلاف تقدّم فقط الاستثمارات التي ترد فيها معلومات جديدة.
- 2- يمكن استخدام صفحة الغلاف بديلاً عن تقديم استثمارات مفصلة اعتمدت في اجتماعات الدول الأطراف وذلك فقط إذا كانت كافة المعلومات الواردة في تقرير سنوي هي نفس المعلومات التي وردت في تقارير سابقة.
- 3- إذا وردت إشارة على صحيفة الغلاف تفيد بأن المعلومات المقدمة بصدد استمارة بعينها لن تتغير عما ورد في استمارة عام سابق، ينبغي بيان تاريخ تقديم الاستمارة السابقة بشكل واضح.
- 4- يجوز استخدام صفحة الغلاف لتقارير سنوية لاحقة ولا ينبغي استخدامها في تقديم التقارير الأولية الخاصة بالمادة 7.

اتفاقية الذخائر العنقودية

نماذج الإبلاغ الخاصة بالمادة 7 من اتفاقية الذخائر العنقودية

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

جهة (جهات) الاتصال الوطنية (المنظمة، أرقام الهاتف، رقم الفاكس، البريد الإلكتروني)*:

المركز الفلسطيني لمكافحة الألغام.

البريد الإلكتروني: pmac@moi.pna.ps

الهاتف: +972592965506

وزارة الخارجية الفلسطينية- قطاع العلاقات متعددة الأطراف.

البريد الإلكتروني: archive@mofa.pna.ps

الهاتف: +97022943140

فاكس: +97022943165

تاريخ التقديم: **15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017**

فترة الإبلاغ من **6 يناير/كانون أول 2015** إلى **15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017**

* وفقا للفقرة الفرعية (ل) من الفقرة 1 من المادة 7.

ملاحظة: تقدم جميع البيانات المظلة باللون الرمادي طوعية وإن تعلق بالامتثال والتنفيذ غير المشمولين باشتراطات الإبلاغ الرسمي الواردة في المادة 7.

الاستمارة ألف - تدابير التنفيذ الوطنية

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(أ) تدابير التنفيذ الوطنية المشار إليها في المادة 9؛"

ملحوظة: وفقاً للمادة 9، "تتخذ كل دولة طرف جميع التدابير الملائمة القانونية والإدارية وغيرها لتنفيذ هذه الاتفاقية، بما في ذلك فرض الجزاءات الجنائية لمنع وقمع أي نشاط محظور على أي دولة طرف بموجب هذه الاتفاقية يقوم به أشخاص مشمولون بولايتها أو خاضعون لسيطرتها أو يقع في إقليم مشمول بولايتها أو خاضع لسيطرتها".

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017

معلومات تكميلية (مثل نص تدابير التنفيذ وتاريخها الفعلي، بما يشمل التشريعات، والتدابير الإدارية، والسياسات والتوجيهات، وتدريب القوات المسلحة)	التدابير القانونية والإدارية والتدابير الأخرى المتخذة لتنفيذ الاتفاقية (بما في ذلك فرض جزاءات جنائية)
	1 تم تشكيل هيئة وطنية لمتابعة قضايا والمتفجرات والالغام، تسمى باللجنة الاستشارية للمركز الفلسطيني لمكافحة الألغام. ونحن الآن بصدد دراسة نموذج القانون الوطني بخصوص الذخائر العنقودية للدول غير الحائزة على ذخائر عنقودية والتي ليست فيها مناطق ملوثة، وذلك كتدبير قانوني لتنفيذ الاتفاقية بما

يشمل تجريم النشاطات المحظورة بموجب الاتفاقية.

2 في الوقت الحالي يسري في دولة فلسطين إطاراً تشريعياً يغطي هذه الحالة بشكل عام وذلك قانون رقم (2) لعام 1998 وذلك على النحو التالي:

- صنع الذخائر: تحظر المادة (17) على أي شخص أن يصنع أسلحة نارية أو ذخيرة في الأراضي الفلسطينية إلا في مصنع أسسته أو تتولى الإشراف عليه دولة فلسطين.

- تخزين الذخائر: تنص المادة (18) لا يجوز لأي شخص أن يدير مستودعاً للأسلحة أو الذخيرة أو لتصليحها إلا إذا كان مرخصاً له بذلك من وزير الداخلية.

- نقل واستيراد وتصدير الذخائر: تنص المادة (19) من ذات القانون على أن يكون استيراد وتصدير الأسلحة النارية والذخائر بتصريح يصدر من وزير الداخلية ويحدد فيه ميناء الاستيراد أو التصدير والتاريخ والجهة المستورد منها أو المصدر إليها.

3 بالنسبة إلى المعاقبة على مخالفة أحكام الاتفاقية، فقانون رقم (2) لعام 1998 ينص على:

- يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز سنة وبغرامة مالية

مقدارها (1000 ألف دينار أردني أو ما يعادلها بالعملة المتداولة قانوناً) أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من استورد أو صدر أسلحة نارية أو ذخيرة بدون ترخيص من الجهات المختصة. (مادة 25)

- يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز ثلاثة سنوات وبغرامة مالية مقدارها (5000 خمس آلاف دينار أردني أو ما يعادلها بالعملة المتداولة قانوناً) أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من صنع أسلحة نارية أو ذخائر بدون ترخيص من الجهات المختصة. (مادة 25)
- يعاقب بالحبس مدة لا تتجاوز عن ستة أشهر وبغرامة مالية لا تزيد عن (500 د خمسمائة دينار أردني أو ما يعادلها بالعملة المتداولة قانوناً) أو بإحدى هاتين العقوبتين كل من يخالف أحكام قانون الأسلحة والذخائر رقم (2) لعام 1998 .

الاستمارة باء - مخزونات الذخائر العنقودية وتدمير تلك الذخائر

الجزء الأول: الذخائر العنقودية المخزونة

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(ب) مجموع كل الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة، المشار إليها في الفقرة 1 من المادة 3 من هذه الاتفاقية، على أن يشمل تفصيلاً لنوعها وكميتها، وإذا أمكن، أرقام مجموعات كل نوع؛

[...]

(ز) مخزونات الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة، التي اكتُشفت بعد الإبلاغ عن الانتهاء من البرنامج المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) من هذه الفقرة، وخطط تدميرها وفقاً للمادة 3 من هذه الاتفاقية؛"

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- مجموع كل الذخائر العنقودية والذخائر الصغيرة المتفجرة المخزنة المشمولة بولاية الدولة الطرف والخاضعة لسيطرتها لا يتضمن هذا الجدول الذخائر المحتفظ بها لغرض التدريب والخبرة (وفقاً للفقرة 6 من المادة 3) المبلغ عنها في الاستمارة جيم.

نوع الذخائر العنقودية	الكمية	رقم المجموعة (إن أمكن)	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	مجموع كمية الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	معلومات تكميلية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع			

2- المخزونات الإضافية التي اكتُشفت بعد الإبلاغ عن الانتهاء من برنامج التدمير

معلومات تكميلية	مكان وزمان وكيفية الاكتشاف	خطط التدمير	رقم المجموعة (إن أمكن)	مجموع كمية الذخائر الصغيرة المتفجرة	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	الكمية المكتشفة	نوع الذخائر العنقودية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
					المجموع			المجموع

3- الحالة والتقدم المحرز ... فيما يتعلق بفصل كل الذخائر العنقودية المشمولة بولايتها والخاضعة لسيطرتها عن الذخائر الأخرى المحتفظ بها لأغراض الاستعمال في العمليات، وفيما يتعلق بوضع علامة عليها لأغراض تدميرها (وفقاً للفقرة 1 من المادة 3)

معلومات تكميلية	رقم المجموعة (إن أمكن)	مجموع كمية الذخائر التي تم فصلها ووضع العلامات عليها لغرض التدمير	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	مجموع كمية الذخائر التي تم فصلها ووضع العلامات عليها لغرض التدمير	نوع الذخائر العنقودية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
			المجموع			المجموع

الاستمارة باء - مخزونات الذخائر العنقودية وتدمير تلك الذخائر (تابع)

الجزء الثاني: حالة برامج تدمير الذخائر العنقودية

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

- (هـ) حالة برامج تدمير الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة، وفقاً للمادة 3 من هذه الاتفاقية، بما في ذلك تفاصيل الطرائق التي ستستخدم في التدمير، ومكان كل مواقع التدمير ومعايير السلامة والمعايير البيئية المطبقة التي يتعين مراعاتها، والتقدم المحرز في تلك البرامج؛
- (و) أنواع الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة وكمياتها، التي دمرت وفقاً للمادة 3 من هذه الاتفاقية، بما في ذلك تفاصيل الأساليب المستخدمة في التدمير، ومكان مواقع التدمير ومعايير السلامة والمعايير البيئية المطبقة التي روعيت؛
- (ز) مخزونات الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة، التي اكتُشفت بعد الإبلاغ عن الانتهاء من البرنامج المشار إليه في الفقرة الفرعية (هـ) من هذه الفقرة، وخطط تدميرها وفقاً للمادة 3 من هذه الاتفاقية؛"
- الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- حالة برامج التدمير والتقدم المحرز فيها (المادة 3)

الحالة

الخطط والمعلومات العامة والحد الزمني

الأساليب التي ستُتبع⁽¹⁾

أسماء وأماكن مواقع التدمير التي ستُستعمل

معايير السلامة والمعايير البيئية المطبقة التي ينبغي مراعاتها

التقدم المحرز منذ التقرير الأخير

معلومات تكميلية

(1) يشار إلى الاستمارة باء (4).

2- تدمير الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة، المنجز قبل بدء النفاذ للدولة الطرف (للتقارير الأولية فقط)

نوع الذخائر العنقودية	الكمية المدمرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	الكمية المدمرة	أرقام المجموعات (إن أمكن)	تاريخ الإنجاز	مكان مواقع التدمير	معلومات تكميلية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع					

3- أنواع الذخائر العنقودية، بما فيها الذخائر الصغيرة المتفجرة وكمياتها، التي دمرت وفقاً للمادة 3

(أ) بعد دخول الاتفاقية حيز النفاذ

نوع الذخائر العنقودية	الكمية المدمرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	الكمية المدمرة*	رقم المجموعة (إن أمكن)	تاريخ الإنجاز	مكان مواقع التدمير	معلومات تكميلية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع					

(ب) المخزونات الإضافية التي دُمرت بعد الإبلاغ عن انتهاء برنامج التدمير

نوع الذخائر العنقودية	الكمية المدمرة	رقم المجموعة (إن أمكن)	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	الكمية المدمرة*	رقم المجموعة (إن أمكن)	خطط التدمير	التقدم المحرز في التدمير/ تاريخ الانتهاء
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع				

* تشمل ذخائر صغيرة متفجرة لا ترد في ذخيرة عنقودية.

4- أساليب التدمير المتبعة

نوع الذخائر العنقودية	تفاصيل عن أساليب التدمير المتبعة
لا يوجد	لا يوجد

نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	تفاصيل عن أساليب التدمير المتبعة
لا يوجد	لا يوجد

5- معايير السلامة والمعايير البيئية المطبقة التي روعيت في عملية التدمير

لا يوجد

6- التحديات التي تواجه تنفيذ المادة 3 والمساعدة والتعاون الدوليان اللذان لتنفيذها

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
التأكد من خلو الأرض الفلسطينية من مخازن الذخيرة العنقودية.	بسبب سيطرة إسرائيل، السلطة القائمة بالإحتلال، على أكثر من 60% من مساحة الضفة الغربية، وبسبب وجود عدد كبير من المستوطنات والقواعد العسكرية، فلا يمكننا التأكد من خلوها من مستودعات الذخيرة العنقودية المحظور تخزينها بموجب هذه الاتفاقية.	هذه التحديات خارجة عن إرادة دولة فلسطين ولا يمكن وضع فترة زمنية عليها.	دراسة إذا ما كانت هنالك مخازن للذخائر العنقودية على الأرض الفلسطينية المحتلة.

الاستمارة جيم - الذخائر العنقودية المحتفظ بها أو المنقولة

الفقرة 8 من المادة 3

"تقدم الدول الأطراف التي تحتفظ بالذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة أو تحوزها أو تنقلها للأغراض الواردة في الفقرتين 6 و7 من هذه المادة تقريراً مفصلاً عن الاستعمال المقرر والفعلي لهذه الذخائر العنقودية والذخائر الصغيرة المتفجرة ونوعها وكميتها وأرقام مجموعاتها. وإذا نقلت الذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة إلى دولة طرف أخرى لهذه الأغراض، وجب أن يتضمن التقرير إشارة إلى الطرف الذي تلقاها. ويُعد ذلك التقرير عن كل سنة تحتفظ فيها دولة طرف بذخائر عنقودية أو ذخائر صغيرة متفجرة، أو تحوز أو تنقل تلك الذخائر، ويقدم إلى الأمين العام للأمم المتحدة (...)."

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- نوع الذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة المحتفظ بها وفقاً للفقرة 6 من المادة 3

نوع الذخائر العنقودية	الكمية	رقم المجموعة	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	الكمية	رقم المجموعة	الاستعمال المقرر	معلومات تكميلية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع				

2- نوع الذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة المحتازة وفقاً للفقرة 6 من المادة 3

معلومات تكميلية	الاستعمال المقرر	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر العنقودية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
				المجموع			المجموع

3- نوع الذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة المحتفظ بها/المحتازة المستعملة فعلاً وفقاً للفقرة 6 من المادة 3

معلومات تكميلية	وصف الاستعمال الفعلي	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر العنقودية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
				المجموع			المجموع

4- نوع الذخائر العنقودية أو الذخائر الصغيرة المتفجرة المنقولة وفقاً للفقرة 7 من المادة 3

معلومات تكميلية (مثل الخطوات المتخذة لضمان التدمير في الدولة الملتقية)	الدولة الطرف الملتقية	الغرض من النقل	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر الصغيرة المتفجرة	رقم المجموعة	الكمية	نوع الذخائر العنقودية
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
					المجموع			المجموع

الاستمارة دال - الخصائص التقنية لكل نوع منتج/مملوك أو محتاز

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(ج) الخصائص التقنية لكل نوع من الذخائر العنقودية التي أنتجتها تلك الدولة الطرف قبل دخول الاتفاقية حيز النفاذ بالنسبة لها، إلى الحد المعروف عنها، وتلك التي تملكها أو تحوزها حالياً، مع العمل، إلى الحد المعقول، على إيراد فئات المعلومات التي قد تسهّل التعرف على الذخائر العنقودية وإزالتها؛ على أن تشمل هذه المعلومات، كحد أدنى، قياسات الحجم وتوصيلات كبسولة التفجير، والمحتوى من المواد المتفجرة، والمحتوى المعدني، وصوراً فوتوغرافية ملونة وغير ذلك من المعلومات التي قد تسهل إزالة مخلفات الذخائر العنقودية؛"

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

نوع الذخائر العنقودية	قياسات حجم الذخائر العنقودية (النوع والوزن)	محتوى الذخائر العنقودية من المواد المتفجرة (النوع والوزن)	محتوى الذخائر العنقودية من المواد المتفجرة (النوع والوزن)	معلومات أخرى
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

* يرجى إرفاق صحائف بيانات تشمل صوراً فوتوغرافية ملونة.

الاستمارة هاء - حالة برامج تحويل مرافق الإنتاج إلى نشاط أخرى أو وقف تشغيلها والتقدم المحرز في تلك البرامج

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(د) حالة برامج تحويل مرافق إنتاج الذخائر العنقودية إلى نشاط آخر أو وقف تشغيلها والتقدم المحرز في تلك البرامج؛"

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغ عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

اسم ومكان مرفق الإنتاج	بيان إن كان البرنامج هو برنامج "تحويل" أو "وقف تشغيل"	الحالة (بيان إن كان العمل "جارياً" أو "ممنجراً") والتقدم المحرز في البرنامج	معلومات تكميلية (مثل الخطط والجدول الزمني للإنجاز)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

الاستمارة واو - المناطق الملوثة والتطهير

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

- (ح) إلى الحد الممكن، حجم ومواقع كل المناطق الملوثة بالذخائر العنقودية والمشمولة بولايتها أو الخاضعة لسيطرتها، على أن تشمل أكبر قدر ممكن من التفاصيل فيما يتعلق بنوعية كل نوع من مخلفات الذخائر العنقودية، وكميته، في كل منطقة من تلك المناطق، ومتى استُعملت؛
- (ط) حالة برامج إزالة وتدمير كل أنواع وكميات مخلفات الذخائر العنقودية التي أُزيلت ودمرت وفقاً للمادة 4 من هذه الاتفاقية والتقدم المحرز في تلك البرامج، على أن يشمل ذلك حجم وموقع المنطقة الملوثة بالذخائر العنقودية التي تم تطهيرها وتفصيل كمية كل نوع من مخلفات الذخائر العنقودية التي أُزيلت ودمرت؛"

الدولة [الطرف]: فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- مساحة وموقع المنطقة الملوثة بالذخائر العنقودية*

الموقع**	حجم المنطقة الملوثة (بالمتر المربع)	مخلفات الذخائر العنقودية		التاريخ التقديري أو المعروف للتلوث	المنطقة المشتبه بها	معلومات تكميلية
		النوع	الكمية المقدرة			
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع		المجموع				

* يمكن عند الضرورة تقديم جدول مستقل بشأن كل منطقة من المناطق.

** يمكن تحديد الموقع بإيراد قائمة تشمل المحافظة/الضاحية/القرية التي تقع فيها المناطق الملوثة وكذلك (عند الإمكان) ما يكفي من النقاط المرجعية على الخرائط وإحداثيات خطوط الطول والعرض لتحديد المنطقة الملوثة.

2- الإفراج عن الأراضي

يرجى تقديم معلومات عن الإفراج عن أراض سبق الاشتباه في احتوائها على مخلفات ذخائر عنقودية بوسائل أخرى غير الإزالة.

الموقع	حجم المنطقة (بالمتر المربع)	تاريخ الإزالة	وسيلة الإزالة (مسح تقني أو غير تقني)
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

3- حالة برامج إزالة مخلفات الذخائر العنقودية والتقدم المحرز فيها

الموقع**	حجم المنطقة المزالة (بالمتر المربع)	حالة برنامج الإزالة (بما يشمل، إن أمكن، الخطط والجدول الزمني وتاريخ الإنجاز)	مخلفات الذخائر العنقودية المزالة		طريقة الإزالة	المعايير المطبقة	
			النوع	الكمية		معايير السلامة	المعايير البيئية
	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
المجموع			المجموع				

* يمكن عند الضرورة تقديم جدول مستقل بشأن كل منطقة من المناطق.

** يمكن تحديد الموقع بإيراد قائمة تشمل المحافظة/الضاحية/القرية التي تقع فيها المناطق الملوثة وكذلك (عند الإمكان) ما يكفي من النقاط المرجعية على الخرائط وإحداثيات خطوط الطول والعرض لتحديد المنطقة الملوثة. ويرجى الإشارة، عند الإمكان، إلى المنطقة الملوثة المناظرة الموصوفة في [الجدول 1 من الاستمارة او].

معلومات تكميلية

في دولة فلسطين يوجد 20 كم مربع من المناطق المعروفة بأنها ملوثة بالألغام. ولكن لا يمكن معرفة إذا ما كانت هنالك مساحات ملوثة بالألغام أو مخلفات حرب أو الذخائر العنقودية التي تنظم إزالتها هذه الاتفاقية. وذلك بسبب الصعوبات والعراقيل ذي الطبيعة السياسية التي تضعها إسرائيل، السلطة القائمة بالاحتلال، لعمليات إزالة الألغام بشكل عام، والتي تتطلب تصريحاً لإزالة الألغام من بعض المناطق. أما بالنسبة إلى المناطق غير المعروفة، فإسرائيل، السلطة القائمة بالاحتلال، تسيطر على مساحات كبيرة من الأرض الفلسطينية بما يدعى بمناطق "التدريبات العسكرية" أو المناطق إطلاق النار والتي تصل نسبتها إلى 30% من المناطق المسماة "ج"، ولا يمكننا التأكد من أن أسلحة الذخائر العنقودية لم تستخدم في تلك المناطق ولا

يمكننا التأكد من عدم وجود مناطق ملوثة بالذخائر العنقودية هناك.

4- حالة برنامج (برامج) تدمير مخلفات الذخائر العنقودية والتقدم المحرز في تلك البرامج**

المعايير المطبقة		طريقة التدمير	مخلفات الذخائر العنقودية		حالة برنامج التدمير (بما يشمل، إن أمكن، الخطط والجدول الزمني وتاريخ الإنجاز)	الموقع
المعايير البيئية	معايير السلامة		النوع	الكمية		
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
			المجموع			

* يمكن عند الضرورة تقديم جدول مستقل بشأن كل منطقة من المناطق.

** لا يستخدم هذا الجدول إلا لمخلفات الذخائر العنقودية التي لم تدمر خلال برنامج من برامج الإزالة (مثل مخلفات الذخائر العنقودية التي أزيلت ثم دُمّرت لاحقاً في مكان آخر أو الذخائر العنقودية المتروكة).

معلومات تكميلية

--

5- التحديات التي تواجه تنفيذ المادة 4 والمساعدة والتعاون الدوليان اللذان لمتنفيذها

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
التأكد من وجود مناطق ملوثة في الأرض الفلسطينية المحتلة.	تم ذكر هذه المعضلة بالتفصيل أعلاه.	هذه التحديات خارجة عن إرادة دولة فلسطين ولا يمكن وضع فترة زمنية.	دراسة إذا ما كانت هنالك مناطق ملوثة بالذخائر العنقودية على الأرض

الفلسطينية المحتلة.			
---------------------	--	--	--

الاستمارة زاي - التدابير المتخذة لتحذير السكان وتثقيفهم بالمخاطر

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(ي) التدابير المتخذة لتوفير التثقيف للحد من المخاطر، وبخاصة، لإصدار تحذير فوري وفعال للمدنيين الذين يعيشون في مناطق ملوثة بالذخائر العنقودية ومشمولة بولايتها أو خاضعة لسيطرتها؛"

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- التدابير المتخذة لتوفير التثقيف للحد من المخاطر

لا توجد تدابير حصرية للتثقيف للحد من مخاطر الذخائر العنقودية والخواص الحصرية المتعلقة بها. ولكن بسبب احتمالية وقوع عدوان آخر على قطاع غزة، فإن جهاز الأمم المتحدة لمكافحة الألغام قد جهز خطة طوارئ لتجهيز المجتمعات وإعدادها ما قبل أي عدون للحد من المخاطر المتعلقة ببقايا الحرب المتفجرة والتي تعتبر الذخائر العنقودية إحدى فئاتها.

2- التدابير المتخذة لتحذير السكان تحذيراً فعالاً

لا توجد تدابير حصرية بخصوص الذخائر العنقودية. مع ذلك فإن جهاز الأمم المتحدة لمكافحة الألغام عقد أكثر من 3000 جلسة تدريبية في قطاع غزة بعد العام 2014 وذلك للتثقيف من مخاطر بقايا الحرب المتفجرة والتي تعتبر الذخائر العنقودية إحدى فئاتها.

الاستمارة حاء - مساعدة الضحايا: حالة تنفيذ الالتزامات بموجب المادة 5 والتقدم المحرز في تنفيذها

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

(ك) حالة تنفيذ التزاماتها بموجب المادة 5 من هذه الاتفاقية والتقدم المحرز، وذلك لتقديم ما يكفي من المساعدة المراعية للسن والجنس، بما فيها الرعاية الطبية والتأهيل والدعم النفسي، وكذلك كفالة الإدماج الاجتماعي والاقتصادي لضحايا الذخائر العنقودية وجمع الموثوق به من البيانات ذات الصلة فيما يتعلق بضحايا الذخائر العنقودية؛"

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

1- جهة الاتصال/آلية التنسيق الوطنية لتنفيذ المادة 5 (يرجى تحديد اسم الهيئة الحكومية المسؤولة ومعلومات عن كيفية الاتصال بما)

المركز الفلسطيني لمكافحة الألغام.

البريد الإلكتروني: pmac@moi.pna.ps

الهاتف: +972592965506

2- جمع البيانات وتقييم احتياجات ضحايا الذخائر العنقودية (يرجى ذكر نوع جنس الناجين وأعمارهم فضلاً عن معلومات عن الأسر والمجتمعات المحلية المتأثرة)

لم يتم تسجيل ضحايا للذخائر العنقودية، ولكن تم تسجيل حوالي

(1) 15 ضحية حوادث ألغام وبقايا الحرب المتفجرة في عام 2016 (حالة وفاة واحدة وأربعة عشر جريحاً نصفهم كانوا من الأطفال)
(2) 74 ضحية حوادث ألغام وبقايا الحرب المتفجرة في عام 2015 (ست وفيات وست وثمانون جريحاً، نصفهم كانوا من الأطفال)

3- وضع وتنفيذ القوانين والسياسات الوطنية تنفيذاً للمادة 5

لا يوجد قانون متخصص في هذا الموضوع، ولكن قانون الإعاقة لعام 1999 يوجب الدولة بتقديم خدمات التأهيل المتنوعة لضحايا الاحتلال مجاناً، وذلك حسب المادة (5) منه.

4- الخطة الوطنية والميزانية ربما تشمل الأطر الزمنية لتنفيذ هذه الأنشطة

لا توجد خطة وطنية متخصصة في مساعدة ضحايا الذخائر العنقودية أو الألغام أو مخلفات الحرب المتفجرة، وإنما تقدم وزارة الصحة ووزارة الشؤون الاجتماعية المساعدة للضحايا وبالشراكة مع عدد من المؤسسات العامة الأخرى ومؤسسات المجتمع المدني بتوجيه من الخطة الوطنية لحقوق ذوي الإعاقة للأعوام 2013-2016

ملاحظة: يمكن، إذا لزم الأمر، تقديم الخطط/الميزانيات بشكل مستقل.

5- الجهود المبذولة للتشاور الوثيق مع ضحايا الذخائر العنقودية ومنظماتهم التمثيلية وإشراكهم بنشاط في تخطيط وتنفيذ المساعدة المقدمة للضحايا

لا توجد معلومات على وجه التحديد.

6- خدمات المساعدة (بما في ذلك الرعاية الطبية وإعادة التأهيل البدني والدعم النفسي والإدماج الاجتماعي والاقتصادي)

وصف الخدمة (التقدم المحرز، وأنواع الخدمات، وعدد الأشخاص المستفيدين من المساعدة، والفترة الزمنية)	وكالة التنفيذ	نوع الخدمة (الرعاية الطبية، إعادة التأهيل البدني، منها، الدعم النفسي، الإدماج الاجتماعي والاقتصادي)
لا توجد معلومات على وجه التحديد بالنسبة إلى الذخائر العنقودية.	وزارة الصحة ووزارة الشؤون الاجتماعية ومؤسسات المجتمع المدني. (مركز الأطراف الصناعية في بلدية غزة على سبيل المثال).	الرعاية الطبية وإعادة التأهيل بشكل عام.

7- الخطوات المتخذة لتعبئة الموارد الوطنية والدولية

لا يوجد.

8- الاحتياجات من المساعدة والتعاون الدوليين

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
غير معروف	غير معروف	غير معروف	غير معروف

9- الجهود المبذولة للتوعية بحقوق ضحايا الذخائر العنقودية وحقوق ذوي الإعاقة الآخرين

إن من مهمة وزارة الشؤون الاجتماعية القيام بحملات توعية الجماهير حول الإعاقات بجميع جوانبها من مسببات ونتائج وحاجات. وذلك حسب المادة (5-10-أ) من قانون المعوقين لعام 1999.

الاستمارة طاء - الموارد الوطنية والتعاون والمساعدة الدوليان

الفقرة 1 من المادة 7

"تقدم كل دولة طرف إلى الأمين العام ... تقريراً عن:

- (م) مقدار الموارد الوطنية، بما فيها الموارد المالية أو المادية أو العينية، المخصصة لتنفيذ المواد 3 و4 و5 من هذه الاتفاقية؛
- (ن) حجم وأنواع ووجهات التعاون الدولي والمساعدة الدولية المقدمة بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية."

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة من 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

[سرد المعلومات]: لا ينطبق

1- الموارد الوطنية المخصصة

النشاط	القطاع (تدمير المخزونات، والإزالة، والتثقيف بالمخاطر، ومساعدة الضحايا، والدعوة)	حجم الموارد الوطنية (يرجى ذكر العملة)	نوع الموارد (مثل الموارد المالية أو المادية أو العينية)
إزالة الألغام بشكل عام (من قبل المركز الفلسطيني لمكافحة الألغام)	الإزالة	يصل إلى 5 مليون دولار منذ عام 2014.	مالية.

2- التعاون الدولي والمساعدة الدولية المقدمة

الوجهة	القطاع (تدمير المخزونات، والإزالة، والتثقيف بالمخاطر، ومساعدة الضحايا، والدعوة)	الحجم (يرجى ذكر العملة)	نوع التعاون أو المساعدة (مالي أو مادي أو عيني)	التفاصيل (بما يشمل التاريخ المخصص، والجهات الوسيطة مثل الصناديق الاستمائية، وتفصيل المشاريع، والأطر الزمنية)

قطاع غزة	التثقيف من المخاطر وتحذير السكان تحذيراً فعالاً بخصوص بقايا الحرب المتفجرة.	8.5 مليون دولار منذ عام 2014	مالي	تم تقديم المساعدة إلى جهاز الأمم المتحدة لمكافحة الألغام، وذلك من قبل حكومات اليابان، المملكة المتحدة، سويسرا، الولايات المتحدة بولندا، إيطاليا، الدنمارك، استونيا، هولندا، كوريا الجنوبية والاتحاد الأوروبي.
----------	---	------------------------------	------	---

3- المساعدة والتعاون الدوليان اللازمان

(أ) لتنفيذ المادة 3: تدمير المخزونات

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

(ب) لتنفيذ المادة 4: الإزالة والتثقيف بالمخاطر

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
تخصيص التثقيف بالذخائر العنقودية.	إن برامج الأمم المتحدة للحد من مخاطر وتحذير السكان من بقايا الحرب المتفجرة هي عامة ولا تحوي أي تخصيص لموضوع الذخائر العنقودية ومخاطرها.	خلال عام 2018	بالإضافة إلى التثقيف بخصوص بقايا الحرب المتفجرة، فنحن بحاجة إلى تثقيف بخصوص الذخائر العنقودية والأصناف التي تتحصل عليها وتنتجها

دولة إسرائيل، السلطة القائمة بالإحتلال، وخطورها وكيفية التعامل معها.			
--	--	--	--

(ج) لتنفيذ المادة 5: مساعدة الضحايا

النشاط	الوصف	الفترة الزمنية	الحاجة
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

4- المساعدة المقدمة من دول أطراف إلى دولة أخرى بالنسبة للذخائر العنقودية المستعملة/المتروكة قبل بدء النفاذ، على النحو
المحدد في الفقرة 4 من المادة 4

الدول الأطراف التي استعملت ذخائرها العنقودية المتروكة التي أصبحت مخلفات ذخائر عنقودية واقعة في مناطق مشمولة بولاية
دولة طرف أخرى أو خاضعة لسيطرتها تشجّع بقوة على تقديم المساعدة إلى الدولة الطرف الأخيرة لتسهيل وضع العلامات على
مخلفات الذخائر العنقودية تلك، وإزالتها وتدميرها.

(ستشمل هذه المساعدة معلومات، حيثما تتوافر، عن أنواع الذخائر العنقودية المستعملة وكمياتها، والمواقع الدقيقة للهجمات بالذخائر العنقودية،
والمناطق التي يُعرف وجود مخلفات ذخائر عنقودية فيها)

الاستمارة ياء - مسائل أخرى ذات صلة

ملحوظة: يمكن للدول الأطراف أن تستعمل هذه الاستمارة للإبلاغ طواعية عن المسائل الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك المسائل المتعلقة بالامتثال والتنفيذ غير المشمولة باشتراطات الإبلاغ الرسمية الواردة في المادة 7.

الدولة [الطرف]: دولة فلسطين

المبلغة عن الفترة 6 يناير/كانون أول 2015 إلى 15 نوفمبر/تشرين ثاني 2017.

سرد المعلومات/الإشارة إلى تقارير أخرى

ملاحظة: يمكن استعمال الاستمارة ياء للإبلاغ طواعية عن الجهود المبذولة لتشجيع الدول غير الأطراف على الانضمام إلى اتفاقية الذخائر العنقودية، وإخطار هذه الدول بالتزامات الاتفاقية المبينة في المادة 21.

1. إن الجهود المبذولة لتشجيع الدول غير الأطراف للإنضمام إلى الاتفاقية وإخطار الدول بالتزامات الاتفاقية هي ذات أهمية خاصة بالنسبة إلى دولة فلسطين، وذلك لأن إسرائيل السلطة القائمة باحتلال الأرض الفلسطينية هي من الدول غير الأطراف بالاتفاقية، وهي من الدول التي تستورد وتخزن الذخائر العنقودية، بل هي من الدول التي لديها سوابق في استخدام الذخائر العنقودية في صراع لبنان في عام 2006. إن كل ذلك يثير قلق دولة فلسطين، خاصة مع التقارير الأخيرة والتي تفيد بأن إسرائيل بدأت باللجوء إلى شركات الصناعة العسكرية المحلية وذلك لتصنيع مدافع الذخيرة العنقودية محلياً في محاولة لتفادي الحظر الدولي على هذه الذخائر. لهذا فإن دولة فلسطين تحث إسرائيل، السلطة القائمة بالاحتلال وفق المادة (21) من الاتفاقية على الإنضمام إلى المعاهدة، وكما تحثها على إنهاء برامج تصنيع الذخائر العنقودية والأسلحة والأنظمة التي تستخدم لإطلاق مثل تلك الذخائر، وإنشاء برامج لتدمير مخزوناتها من الذخائر العنقودية وتطهير المناطق الملوثة إن

وجدت خاصة في الأرض الفلسطينية المحتلة. كما وأن دولة فلسطين تحت الدول الأطراف في الاتفاقية على عدم تقديم المساعدة وعدم توريد الذخائر والمعدات وأسلحة الإطلاق والمعدات والأجزاء والمكونات المستخدمة في تصنيع الذخائر إلى إسرائيل وذلك تطبيقاً للمادة الأولى من الاتفاقية والتي تحظر "مساعدة أو تشجيع أو حث أي كان على القيام بأي نشاط محظور على دولة طرف بموجب هذه الاتفاقية".

2. بغية التنفيذ الأمين للاتفاقية فإن دولة فلسطين بحاجة إلى التعاون والمساعدة الدولية والتدريب التقني في المجالات التالية:

- زيادة الوعي والقدرات بالذخائر العنقودية وأصنافها والخصائص المتعلقة بها وكيفية إزالتها، بما يشمل التدريب المنطوي على التثقيف للحد من مخاطر وقوع الإصابات والوفيات وتحذير السكان تحذيراً فعالاً في حال استخدامها.
- كيفية وضع خطة عمل وطنية (كما ورد في الفقرة 11 من المادة السادسة من الاتفاقية) للتعامل مع الذخائر العنقودية بما يتناسب مع التقييمات المتعلقة بتطبيق الاتفاقية في دولة فلسطين.
- كيفية سن قانون الذخائر العنقودية الوطني للدول غير الحائزة على ذخائر عنقودية والخالية من المناطق الملوثة.
- كيفية صياغة تقارير الشفافية السنوية للدول الأطراف في الاتفاقية غير الحائزة على ذخائر عنقودية والخالية من المناطق ملوثة.